

FIFTH SESSION,
FIFTEENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF THE NORTHWEST TERRITORIES

BILL 4

AN ACT TO AMEND THE SUPPLEMENTARY
RETIRING ALLOWANCES ACT

Summary

This Bill amends the *Supplementary Retiring Allowances Act* to implement the recommendation of the Independent Commission to Review Members' Compensation and Benefits that members who did not elect to receive an allowance under the Act after their first election to the Legislative Assembly should be permitted, if they are elected to a subsequent Legislative Assembly, to elect at that time to receive an allowance. Such a member may not buy back previous service. This Bill comes into force on the polling day for the general election that follows the dissolution of the Fifteenth Legislative Assembly.

CINQUIÈME SESSION,
QUINZIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

PROJET DE LOI N° 4

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
ALLOCATIONS SUPPLÉMENTAIRES
DE RETRAITE

Résumé

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les allocations supplémentaires de retraite* de façon à mettre en application la recommandation de la Commission indépendante chargée d'examiner la rémunération et les avantages des députés à l'effet qu'un député, qui après sa première élection à l'Assemblée législative a choisi de ne pas recevoir une allocation en application de la Loi, devrait pouvoir s'il est élu à une Assemblée législative ultérieure choisir de recevoir une allocation à ce moment-là. Ce même député ne peut pas racheter de service antérieur. Le présent projet de loi entre en vigueur le jour du scrutin de l'élection générale qui suit la dissolution de la quinzième Assemblée législative.

DISPOSITION

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 ^{re} lecture	2nd Reading 2 ^e lecture	To Committee Au Comité	Chairperson Président	Reported Rapport	3rd Reading 3 ^e lecture	Date of Assent Date de sanction
May 30, 2006	June 1, 2006	June 2, 2006	June 2, 2006	Calvin P. Pokiak	June 5, 2006	June 6, 2006	June 8, 2006

Anthony Whitford
Commissioner of the Northwest Territories
Commissaire des Territoires du Nord-Ouest

BILL 4

AN ACT TO AMEND THE SUPPLEMENTARY
RETIRING ALLOWANCES ACT

The Commissioner of the Northwest Territories, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1. The *Supplementary Retiring Allowances Act* is amended by this Act.

2. The following is added after section 5.2:

5.21. (1) Notwithstanding subsection 5.2(2), a member who did not, after his or her first election as a member, file with the Speaker the election provided for in paragraph 5.2(2)(b), may file an election if he or she is elected to a subsequent Legislative Assembly.

Subsequent election

(2) An election under subsection (1) must be
(a) in the form approved by the Speaker; and
(b) filed within 60 days after commencement of the first session of the Legislative Assembly following the election of the member.

Filing requirements

(3) For greater certainty, a member who files an election under subsection (1) may not elect to include as credited service any period of service in a Legislative Assembly that dissolved before the election is filed.

No election to include prior service

3. Section 5.31 is amended by striking out "elections filed by members under subsections 5.2(2) and 5.3(2)" and substituting "elections filed by members under subsections 5.2(2), 5.21(1) and 5.3(2)".

COMMENCEMENT

4. This Act comes into force on polling day for the general election that follows the dissolution of the Fifteenth Legislative Assembly.

Coming into force

PROJET DE LOI N° 4

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
ALLOCATIONS SUPPLÉMENTAIRES
DE RETRAITE

Le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1. La *Loi sur les allocations supplémentaires de retraite* est modifiée par la présente loi.

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 5.2, de ce qui suit :

5.21. (1) Malgré le paragraphe 5.2(2), un député qui après sa première élection à titre de député n'a pas déposé une option auprès du président en conformité avec l'alinéa 5.2(2)b) peut en faire le dépôt s'il est élu à une Assemblée législative ultérieure.

Élection ultérieure

(2) Le dépôt d'une option fait en application du paragraphe (1) doit, à la fois :
a) être en la forme approuvée par le président;
b) être fait dans les 60 jours qui suivent le début de la première session de l'Assemblée législative qui suit l'élection du député.

Exigences de dépôt

(3) Il est entendu qu'un député qui dépose une option en application du paragraphe (1) ne peut pas choisir d'inclure à titre de service admissible toute période de service dans une Assemblée législative dissoute avant le dépôt de l'option.

Service non admissible

3. L'article 5.31 est modifié par suppression de «options déposées par les députés en conformité avec les paragraphes 5.2(2) et 5.3(2)» et par substitution de «options déposées par les députés en conformité avec les paragraphes 5.2(2), 5.21(1) et 5.3(2)».

ENTRÉE EN VIGUEUR

4. La présente loi entre en vigueur le jour du scrutin de l'élection générale qui suit la dissolution de la quinzième Assemblée législative.

Entrée en vigueur